

Dokumen ini percuma untuk pelanggan

RANGKAIAN PERMOHONAN DI BAWAH INISIATIF MEMPERMUDAH MEMULAKAN PERNIAGAAN (EASE OF DOING BUSINESS) DALAM KAWASAN LEMBAGA BANDARAN BANDAR SERI BEGAWAN

INISIATIF MEMPERMUDAH MEMULAKAN SESUATU PERNIAGAAN (EASE OF DOING BUSINESS)

Jabatan Bandaran Bandar Seri Begawan dengan ini menetapkan tempoh-tempoh bagi menyelesaikan proses dalam rangkaian perkhidmatan TPOR **mempermudah memulakan perniagaan (ease of doing business)** seperti berikut:-

| JENIS DALAM RANGKAIAN PERKHIDMATAN TPOR DALAM INISIATIF MEMPERMUDAH MEMULAKAN PERNIAGAAN (EASE OF DOING BUSINESS) | TEMPOH PENYELESAIAN (JUMLAH HARI WAKTU BEKERJA) | | Kategori "Simplified Approval" |
|---|---|--------------------|--------------------------------|
| | Sebelum 1 April 2011 | Mulai 1 April 2011 | |
| Mempermudah memulakan perniagaan (ease of doing business) | | | |
| i. Mendapatkan kebenaran menggunakan bangunan (Occupational Permit – OP) atau menggunakan ubahsuai / tambahan (Certificate of Fitness – CF) | | | |
| • MENGGUNAKAN BANGUNAN / RUMAH BARU (OP) | 10 HARI | 10 HARI | 5 HARI |
| • MENGGUNAKAN UBAHSUAI / TAMBAHAN (CF) | 10 HARI | 10 HARI | 5 HARI |
| ii. Mendapatkan Lesen Perniagaan | | | |
| • BUAT PERTAMA KALI (BARU) | 10 HARI | 5 HARI | 5 HARI |
| • PEMBAHARUAN LESEN | 5 HARI | 5 HARI | 5 HARI |
| ii. Mendapatkan kebenaran membuat dan memasang Papan Tanda Perniagaan | 7 HARI | | 5 HARI |

Permohonan-permohonan dengan terma-terma yang dinyatakan berikut bolehlah dibuat secara serentak (parallel submission):-

- ▶ Mendapatkan kebenaran menggunakan bangunan (OP) atau Mendapatkan kebenaran menggunakan ubahsuai / tambahan (CF);
- ▶ Mendapatkan Lesen Perniagaan Buat Pertama Kali (Baru) atau Memperbaharui Lesen Perniagaan; dan
- ▶ Mendapatkan kebenaran membuat dan memasang Papan Tanda Perniagaan.

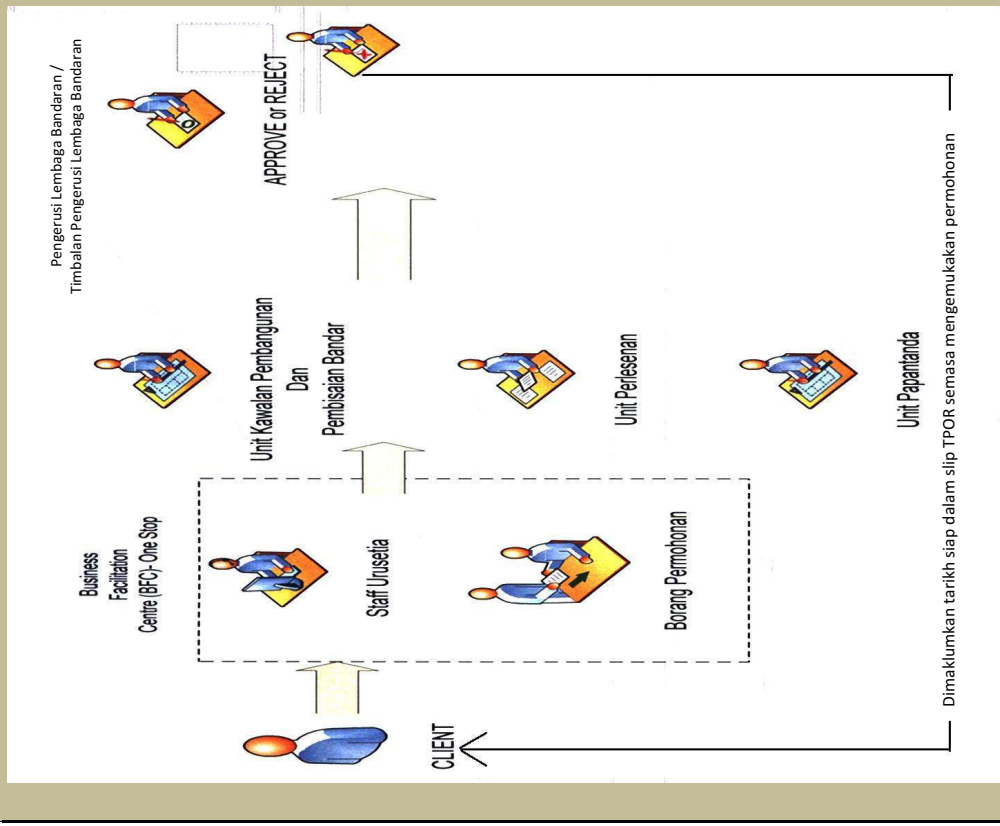
Pertimbangan dan pemberian Lesen Perniagaan Buat Pertama Kali (Baru) atau pemperbaharuan Lesen Perniagaan akan diselesaikan dalam tempoh lima (5) hari waktu bekerja. Pengeluaran kebenaran dalam tempoh lima (5) hari waktu bekerja bagi menggunakan bangunan (Occupational Permit – OP) atau menggunakan ubahsuai / tambahan (Certificate of Fitness – CF) hanya meliputi jenis perniagaan yang melibatkan “simplified approval” yang disebutkan berikut sahaja:-

- ▲ Kedai kasut,
- ▲ Kedai buku, dan
- ▲ Kedai tekstil.

Sementara jenis-jenis perniagaan yang melibatkan penelitian yang lebih ketat dari segi keselamatan (kebommbaan, kesihatan, dan “security”), struktur dan lain-lain hal, maka perniagaan yang disebutkan berikut tidaklah dimasukkan ke dalam kategori penyelesaian lima (5) hari:-

- ▲ Restoran.
- ▲ Food Court.
- ▲ Kedai Roti.
- ▲ Bengkel.
- ▲ Pasar Raya (Supermarket),
- ▲ Hotel.
- ▲ Hardware.
- ▲ Panggung Wayang.
- ▲ Kedai Percetakan.
- ▲ ‘Entertainment’.
- ▲ ‘Cyber Cafe’.
- ▲ ‘Amusement Park’.
- ▲ ‘Laundry’.
- ▲ Accessoris menjual speaker / sound-system.
- ▲ Accessoris menjual tayar (tergantung dengan jumlah unit yang disewa).
- ▲ Refleksiologi dan Kedai Urut.
- ▲ Kedai Aquarium

PROSES LIMA (5) HARI BAGI RANGKAIAN PERKHIDMATAN PEMUDAHCARA MEMULAKAN PERNIAGAAN (EASE OF DOING BUSINESS) DI DALAM KAWASAN LEMBAGA BANDARAN BANDAR SERI BEGAWAN



TEMPAT MENDAPATKAN BORANG-BORANG PERMOHONAN

Borang-borang permohonan boleh didapati dari:-

Kaunter Perkhidmatan Pelanggan,
Tingkat 3, Bahagian Kewangan,
Bangunan Bandaran,
Jabatan Bandaran Bandar Seri Begawan,
Jalan Kumbang Pasang,
Bandar Seri Begawan.

TEMPAT MENGHADAPKAN PERMOHONAN-PERMOHONAN

Permohonan-permohonan hendaklah dikemukakan di:-

Kaunter Perkhidmatan Pelanggan,
Tingkat 2, Unit Perlesenan, Bangunan Bandaran,
Jabatan Bandaran Bandar Seri Begawan,
Jalan Kumbang Pasang,
Bandar Seri Begawan.



Borang PPB6

Jabatan Bandaran Bandar Seri Begawan,
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

PERMOHONAN BAGI MENDAPAT KEBENARAN MENDUDUKI BANGUNAN BARU
(OCCUPATIONAL PERMIT)

PERMOHONAN BAGI MENDAPAT KEBENARAN MENGGUNAKAN UBAHSUAI /
TAMBAHAN KEPADA BANGUNAN / RUANG PREMIS (CERTIFICATE OF FITNESS)

Perhatian: Sila tanda (v) di mana berkenaan.

Nama Pemohon: _____

Alamat Bangunan /
Ruang Premis: _____

Kod Pos: _____

Nombor Telefon: _____ (Bimbit) _____ (Lain)

Rujukan File: _____
Nota: Kebeharuan membina / mengubahsuai / menambah

Tanda Tangan Pemohon: _____ Tarikh: _____



Jabatan Bandaran Bandar Seri Begawan,
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

AKTA LEMBAGA-LEMBAGA BANDARAN 10/1920 EDISI 1984 PENGGAL 57 DAN ENAKMEN LEMBAGA-LEMBAGA BANDARAN 1920 (BY-LAWS)

PERMOHONAN BAGI SESUATU LESEN

PIHAK BERKUASAMELESEN :

1. Nama penuh pemohon (termasuk tiap-tiap alfonnya seseorang pemohon individu) :
2. (a) Kebangsaan dan (b) No. Kad Pengenalan pemohon (2) individu
(a) (b)
3. Alamat (2) tempat (2) kediaman biasa pemohon (2) individu :
4. Alamat (2) Pejabat (2) berdaftar di Negara ini bagi pemohon (2) perbadanan :
5. Maksudnya lesen dipohonkan (yakni nyatakan sama ada maksudnya adalah mana-mana dari yang berikut, iaitu kedai kopi, kedai makan, rumah penginapan, rumah tumpangan, tempat kunjungan dan hiburan orang ramai, penjaja, kedai gunting dan keriting rambut, dobi, panggung wayang, pasar, membuat roti dan membuat air minuman kecuali stor kayu, kilang perabot dan bengkel) :
6. Alamat tempat atau tempat-tempat (jika ada) di kawasan melesen tersebut di atas yang pemohon (2) bercadang menjadikan sesuatu tempat berlesen bagi maksud yang ditentukan dalam Perenggan 5 (dengan menyatakan tempat utama jika lebih dari satu) :

PERHATIAN : Permohonan ini mestilah disertai dengan sesuatu lukisan peta yang menunjukkan susunan lengkap dan sempadan- sempadan mana-mana tempat berlesen yang dicadangkan.

7. (a) Nyatakan sama ada permohonan itu bagi pembaharuan lesen tahunan pemohon (2)
(jawab "Ya" atau "Tidak") :
- (b) Jika jawapan kepada (a) itu "Ya" nyatakan nombor lesen yang dipohonkan untuk dibaharui :
- (c) Jika jawapan kepada (a) itu "Tidak", nyatakan sama ada permohonan itu berhubungan dengan perdagangan, perniagaan atau pekerjaan sekurang pemohon (2) di dalam kawasan melesen tersebut di atas (jawab "Ya" atau "Tidak") :
- (d) Jika jawapan kepada (c) itu "Ya" nyatakan tarikhnya bila pemohon (2) mula menjalankan perdagangan, perniagaan atau pekerjaan tersebut :

JKPZ/2006

- 8.* Senarai nama-nama bangsa dan Ujama pengurus/tukang masak/pelayan/tukang gunting/pembantu/pekerja yang dipohonkan bagi mengendalikan dan membantu di tempat berlesen yang dipohonkan.

| Bil. | Nama Penuh | Bangsa | Ujama | Jawatan | No. K/P/Pasport | Alamat |
|------|------------|--------|-------|---------|-----------------|--------|
| 1. | | | | | | |
| 2. | | | | | | |

Ditandatangani di pada haribulan 20

.....
(Tandatangan biasa pemohon (2) individu)

Di hadapan saya
(Nama penuh saksi)
(Tandatangan biasa saksi)

Ditandatangani oleh
seorang Pengarah/
Setiausaha

..... Syarikat Berhad, pada haribulan 20

.....
(Tandatangan biasa Pengarah/Setiausaha)

Di hadapan saya
(Nama penuh saksi)
(Tandatangan biasa saksi)

PERHATIAN : 1. Tiap-tiap tandatangan adalah dikehendaki supaya disaksikan oleh seorang saksi yang adalah juga dikehendaki menandatangani borang permohonan itu.

2. Sesiapa juga yang menandatangani permohonan bagi sesuatu lesen atau membuat atau menyediakan sebarang peta atau maklumat bertulis yang dikehendaki di bawah Akta Lembaga-Lembaga Bandaran 10/1920 Edisi 1984 Penggal 57 dan Enakmen Lembaga-Lembaga Bandaran 1920 (By-Laws) dengan mengetahui yang permohonan, peta atau maklumat itu mengandungi apa jua perkara yang tidak benar dalam mana-mana perkara penting adalah melakukan satu kesalahan di bawah dari Peraturan-peraturan tersebut dan dengan ketentuan Seksyen 7 dari Akta Lembaga-Lembaga Bandaran 10/1920 Edisi 1984 Penggal 57 boleh dihukum denda \$3,000.00 atau bagi kesalahan yang berterusan didenda \$100.00 setiap hari semasa kesalahan berterusan dilakukan.

* Sila gunakan kertas tambahan jika ruang tidak mencukupi.

AKTA LESEN-LESEN RAMPALAN EDISI 1984 PENGGAL 127,
PERATURAN-PERATURAN LESEN-LESEN RAMPALAN, 1984
(Peraturan 3)

PERMOHONAN BAGI SESUATU LESEN

PIHAK BERKUASA MELESEN :

1. Nama penuh pemohon (termasuk tiap-tiap alfonnya sesorang pemohon individu) :
2. (a) Kebangsaan dan (b) No. Kad Pengenalan pemohon (2) individu
(a) (b)
3. Alamat (2) tempat (2) kediaman biasa pemohon (2) individu :
4. Alamat (2) Pejabat (2) berdaftar di Negara ini bagi pemohon (2) perbadanan :
5. Maksudnya lesen dipohonkan (yakni) nyatakan sama ada maksudnya adalah mana-mana dari yang berikut, iaitu - kedai runcit, stor kayu dan/atau kilang perabot, atau bengkel) :
6. Alamat tempat atau tempat-tempat (jika ada) di kawasan melesen tersebut di atas yang pemohon (2) bercadang menjadikan sesuatu tempat berlesen bagi maksud yang ditentukan dalam Perenggan 5 (dengan menyatakan tempat utama jika lebih dari satu) :

PERHATIAN : Permohonan ini mestilah disertai dengan sesuatu lukisan peta (*Floor Plan*) yang lengkap yang menunjukkan susunan lengkap dan scmpadan-scmpadan mana-mana tempat berlesen yang dicadangkan dengan ditandatangani oleh tuan punya bangunan.

7. (a) Nyatakan sama ada permohonan itu bagi pembaharuan lesen tahunan pemohon (2)
(jawab "Ya" atau "Tidak") :
- (b) Jika jawapan kepada (a) itu "Ya" nyatakan nombor lesen yang dipohonkan untuk dibaharui :
- (c) Jika jawapan kepada (a) itu "Tidak", nyatakan sama ada permohonan itu berhubungan dengan perdagangan, perniagaan atau pekerjaan sekarang pemohon (2) di dalam kawasan melesen tersebut di atas (jawab "Ya" atau "Tidak") :
- (d) Jika jawapan kepada (c) itu "Ya" nyatakan tarikhnya bila pemohon (2) mula menjalankan perdagangan, perniagaan atau pekerjaan tersebut :

JKK/2006

8. Pemohon dikehendaki menyatakan bilangan perniagaan yang telah ada dalam satu ruang kedai yang dipohonkan.

Nama-nama Kedai :

.....
.....
.....

Ditandatangani di pada haribulan 20

.....
(Tandatangan biasa pemohon (2) individu)

Di hadapan saya
(Nama penuh saksi)
(Tandatangan biasa saksi)

Ditandatangani oleh
seorang Pengarah/
Setiausaha

Syarikat Berhad, pada haribulan 20

.....
(Tandatangan biasa Pengarah/Setiausaha)

Di hadapan saya
(Nama penuh saksi)
(Tandatangan biasa saksi)

PERHATIAN : 1. Taip-tiap tandaangan adalah dikehendaki supaya disaksikan oleh seorang saksi yang adalah juga dikehendaki menandatangani borang permohonan itu.

2. Sesiapa juga yang menandatangani permohonan bagi sesuatu lesen atau membuat atau menyediakan sebarang peta atau maklumat bertulis yang dikehendaki di bawah Peraturan-peraturan Lesen-lesen Rampalan, 1984 dengan mengetahui yang permohonan, peta atau maklumat itu mengandungi apa jua perkara yang tidak benar dalam mana-mana perkara penting adalah melakkan satu kesalahan di bawah Peraturan 43 dari Peraturan-peraturan tersebut dan boleh dengan ketentuan Seksyen 6 dan 7 dari Akta Lesen-lesen Rampalan Edisi 1984 Penggal 127 dihukum \$10,000.00.

Borang PPB1



Jabatan Bandaran Bandar Seri Begawan,
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

**PERMOHONAN MENDAPATKAN KEBENARAN MEMBUAT DAN MEMASANG
PAPAN TANDA PERNIAGAAN**

PERHATIAN KHAS:

- ⇒ Borang PPB1 ini dikenakan bayaran B\$2.00, dan hendaklah digunakan dan diisi dengan lengkap ketika mengemukakan permohonan.
- ⇒ Permohonan hendaklah dikemukakan kepada petugas di Kaunter Perkhidmatan Pelanggan bukannya dipos.
- ⇒ Mana-mana permohonan yang gagal memenuhi arahan dan kehendak-kehendak yang telah ditentukan akan ditolak.
- ⇒ Sila tanda (v) mana yang berkenaan sahaja.

KEPADA:
Pengerusi Lembaga Bandaran,
Bandar Seri Begawan,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

1. Saya / Kami dengan ini mengemukakan permohonan untuk mendapat kebenaran bagi tujuan membuat dan memasang papan tanda perniagaan.
Di alamat seperti yang dinyatakan berikut:-

Nama Bangunan : _____
Nombor Lot : _____
Alamat : _____

2. Saya / Kami sertakan perkara-perkara berikut :

- i. Satu (1) set Borang Permohonan PPB1. Borang berharga B\$2.00 setiap satu.
- ii. Tiga (3) salinan Contoh Skrip Jawi dan Rumi dari Dewan Bahasa dan Pustaka.
- iii. Tiga (3) salinan Pelan Lokasi (Site Plan).
- iv. Tiga (3) salinan Pelan Tempat Pemasangan Papan Tanda Perniagaan.
- v. Tiga (3) salinan Pelan Lengkap Papan Tanda (Complete Detailed Plan).
[Nota : Yang menunjukkan Susunatur Ayat / Skrip, Rupa dan Dimensi.]
- vi. Satu (1) salinan Sijil Pendaftaran Syarikat Perniagaan (Seksyen 16 dan 17).
- vii. Satu (1) salinan Surat Kebenaran dari Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
[Nota : Bagi yang membubuh LOGO buat pertama kali atau mengganti sahaja.]
- viii. Bayaran Pendaftaran Pelan B\$2.00.

3. PENGESAHAN PEMILIK BANGUNAN / TANAH

PERINGATAN:

Pengesahan Pemilik Bangunan / Tanah adalah diperlukan dalam menyokong permohonan mendapatkan kebenaran MEMBUAT DAN MEMASANG PAPAN TANDA dinyatakan di atas. Tanpa pengesahan dari Pemilik Bangunan / Tanah permohonan di atas tidak akan dilayan).

Saya / Kami tiada halangan terhadap pemasangan PAPAN TANDA di bangunan / tanah saya / kami seperti permohonan yang dibuat di atas jika ianya diluluskan oleh pihak Pengerusi Lembaga Bandaran Bandar Seri Begawan.

- i. _____
- ii. _____
- iii. _____
- iv. _____
- v. _____

(Tandatangan dan Nama Pemilik atau Pengurus Estet bagi pihak Pemilik)

4. MAKLUMAT LENGKAP MENGENAI PEMOHON

Tandatangan dan Nama Pemohon: _____

No. Kad Pintar: _____ Warna: _____

Alamat: _____

Kod Pos: _____

No. Telefon: _____ [Bimbit] _____ [Lain] _____

No. Fax: _____

Tarikh: _____

TATACARA MEMPERMUDAH MEMULAKAN PERNIAGAAN DALAM KAWASAN LEMBAGA BANDARAN BANDAR SERI BEGAWAN, (PINDAAN 2011)



Jabatan Bandaran Bandar Seri Begawan,
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

KADAR-KADAR BAYARAN LESEN PERNIAGAAN DALAM KAWASAN LEMBAGA BANDARAN BANDAR SERI BEGAWAN

| BIL | JENIS LESEN | MENURUT UNDANG-UNDANG KECIL LEMBAGA BANDARAN | MENURUT AKTA LESEN RAMPAIAN (PENGAGAL 127) | MENURUT AKTA HIBURAN AWAM | AKTA LALULINTAS JALAN RAYA (PENGAGAL 68) |
|-----|---|--|--|---------------------------|--|
| 1 | Kedai Kopi | \$25.00 | — | — | — |
| 2 | Kedai Makan / Restoran | \$75.00 | — | — | — |
| 3 | Rumah Penginapan yang menyediakan 10 atau lebih bilik tidur dan / atau petak-petak | \$100.00 | — | — | — |
| 4 | Rumah Penginapan yang menyediakan kurang dari 10 bilik tidur dan / atau petak-petak | \$50.00 | — | — | — |
| 5 | Rumah Tumpangan | \$25.00 | — | — | — |
| 6 | Permainan Billiard & Snooker (Tempat Kunjungan Orang Ramai) | — | — | \$100.00 | — |
| 7 | Kedai Runcit | — | \$50.00 | — | — |
| 8 | Selar dan / atau kilang perabot | \$100.00 | — | — | — |
| 9 | Bengkel (Menjual dan Membaiki) | — | \$100.00 | — | — |
| 10 | Dhobi | \$50.00 | — | — | — |
| 11 | Kiosk | \$50.00 | — | — | — |
| 12 | Premis Tempat Kunjungan Orang Ramai (Aerobik, Fitness Gym) | \$100.00 | — | — | — |
| 13 | Premis Tempat Kunjungan Orang Ramai (Karaoke, Live Band) | — | — | \$250.00 | — |
| 14 | Permainan Video Game (Tempat Kunjungan Orang Ramai) | — | — | \$100.00 | — |
| 15 | Cyber Internet (Perkhidmatan Internet - Tempat Kunjungan Orang Ramai) | \$100.00 | — | — | — |

Muka 1 dari 2

TATACARA MEMPERMUDAH MEMULAKAN PERNIAGAAN DALAM KAWASAN LEMBAGA BANDARAN BANDAR SERI BEGAWAN, (PINDAAN 2011)

| BIL | JENIS LESEN | MENURUT UNDANG-UNDANG KECIL LEMBAGA BANDARAN | MENURUT AKTA LESEN RAMPAIAN (PENGAGAL 127) | MENURUT AKTA HIBURAN AWAM | AKTA LALULINTAS JALAN RAYA (PENGAGAL 68) |
|-----|--|--|--|---------------------------|--|
| 16 | Bangunan Persendirian Yang Mempunyai Pelak Letak Kereta (5 ke 54 lot petak / tertakluk banyak petak) | — | — | — | \$120.00 |
| 17 | Kedai Gunting / Salon Kecantikan | \$50.00 | — | — | — |
| 18 | Kedai Urut (Tempat Kunjungan Orang Ramai) | \$100.00 | — | — | — |
| 19 | Cold Storage | \$50.00 | — | — | — |
| 20 | Kedai kek dan Membuat Roti | \$50.00 | — | — | — |
| 21 | Bangku Daging | \$60.00 | — | — | — |
| 22 | Bangku Daging Ayam | \$60.00 | — | — | — |
| 23 | Bangku Berjual Ikan | \$35.00 | — | — | — |
| 24 | Bangku Berjual Sayur | \$35.00 | — | — | — |
| 25 | Bangku Buah-Buahan | \$35.00 | — | — | — |
| 26 | Bangku Barang-Barang Runcit | \$30.00 | — | — | — |
| 27 | Bangku Memarut Kelapa | \$30.00 | — | — | — |
| 28 | Bangku Rempah Kari | \$90.00 | — | — | — |
| 29 | Bangku Kelam | \$35.00 | — | — | — |
| 30 | Tamu Bunga | \$10.00 | — | — | — |
| 31 | Tamu Klanggeh | \$10.00 | — | — | — |
| 32 | Gerai Makan Tamu Selesa | \$10.00 | — | — | — |
| 33 | Gerai Malam Pasar Gadong | \$10.00 | — | — | — |
| 34 | Bangunan Pusat Komersial dan Perdagangan Bumiputera | \$50.00 | — | — | — |
| 35 | Bangunan Letak Kereta Berlingkat | \$50.00 | — | — | — |
| 36 | Gerai Makan Jalan Residency | \$50.00 | — | — | — |
| 37 | Beraja Kenderaan Menggunakan | \$10.00 | — | — | — |

Muka 2 dari 2